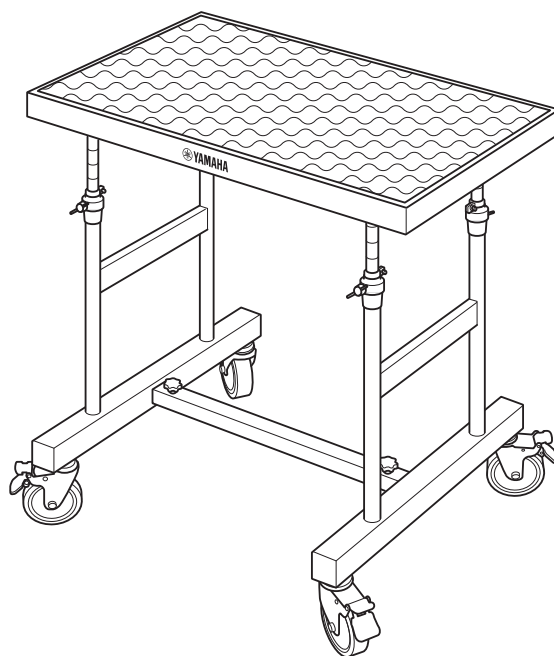


PERCUSSION STAND**YPS200****取扱説明書****Owner's Manual****Benutzerhandbuch****Mode d'emploi****Manual de instrucciones****Manual do Proprietário****Руководство пользователя****使用说明书****使用説明書****사용설명서**

『安全上のご注意』(2 ページ) を必ずお読みください。

Make sure to read the “PRECAUTIONS” on page 2.

Lesen Sie unbedingt die “VORSICHTSMASSNAHMEN” auf Seite 2.

Assurez-vous de lire “PRÉCAUTIONS D’USAGE” à la page 2.

Asegúrese de leer “PRECAUCIONES” en la página 2.

Certifique-se de ler “PRECAUÇÕES” na página 2.

Обязательно прочтите разделы «ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ» на стр. 2.

务请阅读第 2 页 “注意事项”。

請務必詳閱第 2 頁的「注意事項」。

2 페이지의 “안전 주의사항” 을 반드시 읽어 주십시오.

PRÉCAUTIONS D'USAGE

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE MANIPULATION

Rangez ce manuel en lieu sûr et à portée de main afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

AVERTISSEMENT

Le fait d'ignorer les avertissements repérés par cette marque peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.



Lisez les explications et consignes de manipulation suivantes avant d'utiliser le stand pour percussions.

Localisation



Ne posez pas l'instrument/le stand sur une surface instable telle qu'un plan incliné ou un sol irrégulier.

L'instrument/le stand risquerait de tomber ou de se renverser, et de provoquer des blessures.

Précautions de manipulation



Ne vous penchez pas sur le stand et ne montez pas dessus.

L'instrument/le stand risquerait de tomber et de provoquer des blessures.



La hauteur du stand doit être réglée sans que l'instrument soit installé.

Si l'instrument est placé sur le stand lors de réglage de la hauteur, l'instrument/le stand risquerait de tomber ou de se renverser, et pourrait provoquer des blessures.



Veillez également à ne pas vous amuser autour de l'instrument/le stand.

Vous risqueriez de vous cogner dans l'instrument et éventuellement de provoquer des blessures. L'instrument risquerait également de se renverser. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas autour de l'instrument/le stand.



Ne restez jamais à côté du stand lors des tremblements de terre.

Les fortes secousses risquent de faire tomber le stand et de provoquer des blessures.



Veillez à ne pas vous blesser avec l'intérieur et les extrémités du tube.

Les surfaces rugueuses aux extrémités et à l'intérieur du tube pourraient provoquer des blessures.

Transport

Lorsque vous déplacez le stand sur ses roulettes, veillez à respecter les précautions d'usage ci-dessous.



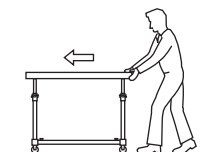
Déplacez le stand sur ses roulettes en veillant à emprunter uniquement des surfaces lisses et planes.

L'instrument/le stand risquerait de tomber ou de se renverser, et de provoquer des blessures.



Tenez le stand par un bord et poussez-le délicatement.

L'instrument/le stand risquerait de tomber ou de se renverser, et de provoquer des blessures.



Ne déplacez pas le stand sur des surfaces en pente, instables ou gravillonnées.

L'instrument/le stand risquerait de tomber, de devenir incontrôlable et de provoquer des blessures.



Ne courez pas lorsque vous poussez le stand.

Il risquerait de ne plus s'arrêter, pourrait s'écraser contre un mur et provoquer des blessures graves.

ATTENTION

Le fait d'ignorer les avertissements repérés par cette marque peut provoquer des blessures corporelles ou la perte de biens personnels.



Verrouillez toutes les roulettes, sauf lorsque vous devez déplacer ou transporter le stand.

Sinon, vous risqueriez de déplacer ou de renverser l'instrument/le stand, ou de provoquer des blessures.



Après un déplacement, vérifiez toutes les vis, tous les boulons, etc. et assurez-vous qu'ils sont correctement serrés. Serrez soigneusement tous les éléments desserrés.

Si le stand est déplacé souvent, les vis, les boulons, etc., peuvent se desserrer.



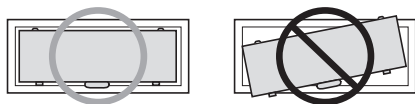
Lorsque vous utilisez des escaliers, transportez l'instrument et le stand séparément.

Sinon, l'instrument et/ou des pièces pourraient tomber du stand, ou vous pourriez perdre l'équilibre et vous blesser sérieusement.



Lorsque vous placez le Glockenspiel sur la table, respectez les instructions des illustrations ci-dessous.

L'instrument/le stand risquerait de tomber ou de se renverser, et de provoquer des blessures.

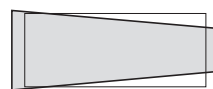


Placez l'instrument dans le cadre de la table.



Lorsque vous placez sur la table d'autres instruments que le Glockenspiel (xylophone de table, etc.), veuillez procéder avec prudence.

L'instrument/le stand risquerait de tomber ou de se renverser, et de provoquer des blessures.



Centrez l'instrument sur la table.



N'introduisez pas vos mains dans les fentes des parties amovibles.

Sinon, vous risqueriez de vous coincer ou de vous blesser.



Utilisez uniquement les vis fournies dans les accessoires.

Sinon, l'instrument/le stand risquerait de tomber ou de se renverser, et de provoquer des blessures ou d'endommager l'instrument.



Utilisez le stand uniquement pour y placer des instruments de percussion.

Sinon, l'instrument/le stand risquerait de tomber ou de se renverser, et de provoquer des blessures ou d'endommager l'instrument.

AVIS

Pour profiter longtemps de ce produit, veuillez lire les avis suivants.

■ Vis

- Après le réglage final des pieds, tous les boulons et les vis doivent être serrés soigneusement afin d'éviter qu'ils se desserrent. En effet, le stand risquerait de bouger pendant la performance et de provoquer des bruits et d'autres problèmes. Resserrez régulièrement les boulons et les vis.

■ Emplacements

- L'utilisation ou le stockage de l'instrument dans les endroits suivants peut causer des dommages, même lorsqu'il est emballé.
 - En plein soleil, par exemple près d'une fenêtre ou dans un véhicule fermé pendant la journée.
 - À proximité d'appareils de chauffage ou dans un endroit soumis à une chaleur excessive.
 - Dans un environnement excessivement froid.
 - Dans un endroit excessivement humide ou poussiéreux.
 - Dans un endroit soumis à des vibrations.
 - Dans un endroit où le stand peut être exposé à la pluie et à l'humidité.

■ Transport

- Manipulez le stand avec soin lorsque vous le transportez. Ne le faites pas tomber et ne le lancez pas.
- Lorsque vous déplacez le stand, vérifiez que toutes les roulettes sont déverrouillées. Lorsque vous déplacez le stand sur des surfaces qui ne sont pas lisses ou plates, soulevez-le légèrement.

■ Roulettes

- Lorsque l'emplacement de la performance est choisi, verrouillez les roulettes. Verrouillez-les également lorsque vous n'utilisez pas le stand.
- Lorsque vous verrouillez et déverrouillez les roulettes, veillez à ne pas vous pincer les doigts.

* Nous vous recommandons de verrouiller ou de déverrouiller les roulettes à l'aide de l'avant du pied ou des orteils.

■ Entretien

- N'utilisez jamais de diluant ou de benzène pour le nettoyage. Cela risquerait de décolorer la finition. Utilisez un chiffon doux et sec.

INFORMATIONS

- Les illustrations figurant dans ce mode d'emploi sont uniquement fournies à titre d'information et peuvent différer légèrement de votre instrument.
- Les noms de sociétés et de produits cités dans ce manuel sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs.

Introduction

Merci d'avoir fait l'acquisition du stand pour percussions Yamaha YPS200. Le YPS200 est un stand pour percussions équipé de roulettes. Il peut servir de stand pour un Glockenspiel Box Type ou un xylophone de table, ou de table pour poser les petits instruments de percussion, les maillets, etc.

Pour bénéficier pleinement de ce produit et profiter de performances optimales, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser les pièces.

Après l'avoir lu, rangez-le en lieu sûr pour le retrouver lorsque vous aurez besoin de le consulter.

Vérification du contenu de l'emballage

L'emballage du stand YPS200 doit contenir les pièces indiquées ci-dessous.

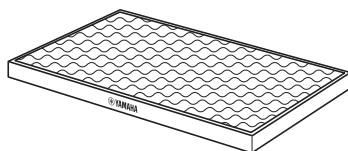
Avant d'assembler l'instrument, vérifiez que toutes les pièces répertoriées sont bien incluses.

* Si une pièce est manquante, adressez-vous à votre revendeur ou à un technicien agréé Yamaha.

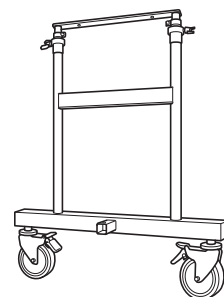
① 1 mode d'emploi (le présent document)



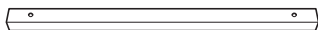
② 1 table



③ 2 pieds



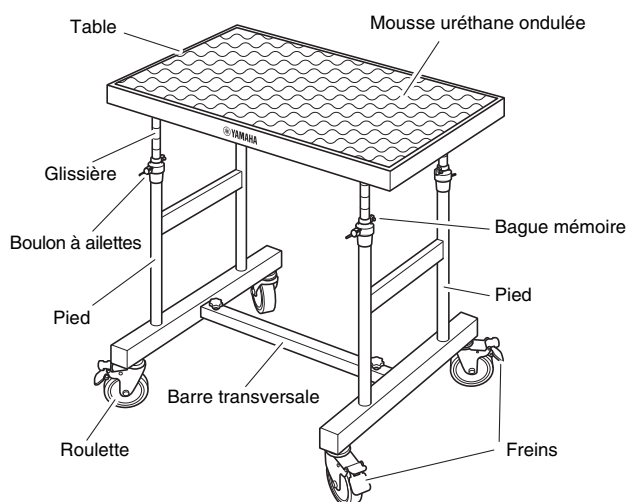
④ 1 barre transversale



⑤ 6 boutons de serrage

⑥ 1 clé d'accord

Nom des pièces



● CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions de la table (L x P x H) :

836 x 546 x 38 mm

Dimensions intérieures de la table (l x P) :

810 x 520 mm

Hauteur (du sol à la surface supérieure de la table) :

735 – 1 095 mm

Poids :

15,4 kg

* Le contenu de ce manuel présente les caractéristiques techniques les plus récentes à la date de publication. Pour obtenir le dernier manuel, accédez au site Web de Yamaha et téléchargez le fichier du manuel.

Montage



ATTENTION

Lors du montage de l'instrument, faites toujours appel à au moins deux personnes.

- Montez l'instrument dans un endroit avec suffisamment d'espace.

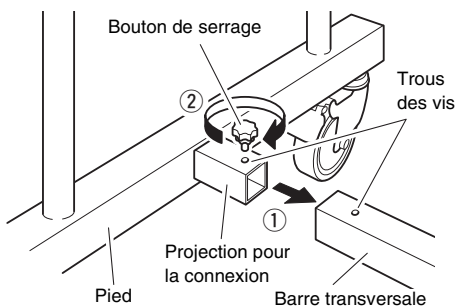


ATTENTION

Pour des raisons de sécurité, ne déverrouillez pas les roulettes avant la fin du montage.

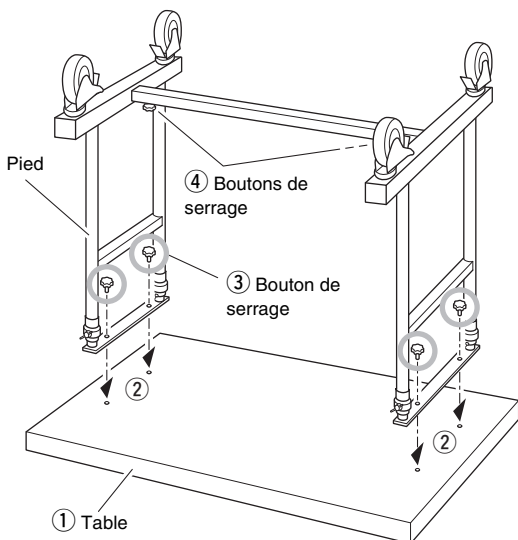
1. Connectez les deux pieds à l'aide de la barre transversale.

- ① Insérez les projections de connexion des pieds dans les deux extrémités de la barre transversale. Alignez également chaque trou de vis sur les pieds et la barre transversale.
- ② À l'aide des deux boutons de serrage, fixez temporairement les pieds et la barre transversale.



2. Connectez les pieds à la table.

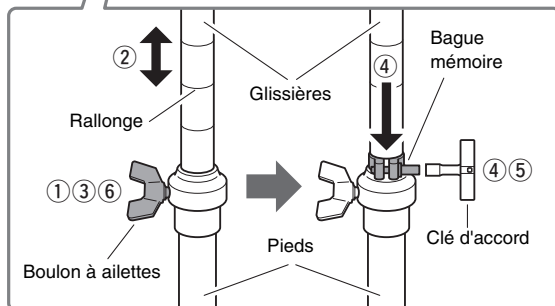
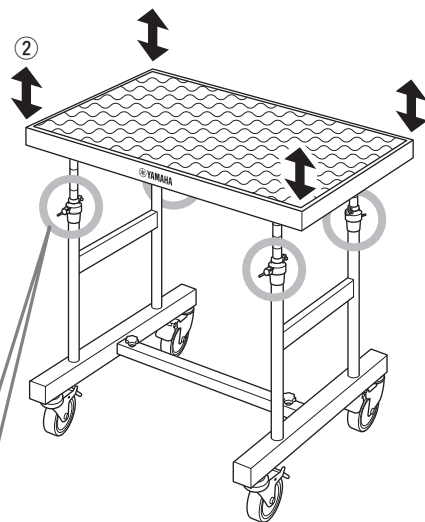
- ① Placez la table du stand à l'envers sur un morceau de carton ou un tissu étalé sur le sol afin d'éviter les rayures.
- ② Alignez chaque trou de vis sur la partie inférieure de la table et des pieds.
- ③ À l'aide des quatre boutons de serrage, fixez la table et les pieds.
- ④ Resserrez les deux boutons de serrage fixés à l'étape 1-2.



3. Mettez le stand debout en prenant soin de ne pas le faire basculer ni tomber.

4. Réglez la hauteur de la table.

- ① Desserrez les quatre boulons à ailettes des pieds.
- ② Réglez la hauteur des glissières. Alignez les quatre rallonges des glissières.
- ③ À l'aide des quatre boulons à ailettes, fixez les glissières.
- ④ Desserrez chaque vis des quatre bagues mémoire à l'aide d'une clé d'accord, puis déplacez ces bagues vers la ligne de démarcation du pied et de la glissière.
- ⑤ Resserrez chaque vis des quatre bagues mémoire à l'aide d'une clé d'accord.
- ⑥ Resserrez fermement les quatre boulons à ailettes des pieds.



5. Veillez à ce que toutes les vis et tous les boulons soient serrés soigneusement.

Le montage est maintenant terminé.



Pour le démontage, suivez les étapes du montage dans l'ordre inverse.

MÉMO

MÉMO

YAMAHA CORPORATION

10-1 Nakazawa-cho, Naka-ku,
Hamamatsu, 430-8650 Japan

ヤマハ株式会社

〒430-8650 静岡県浜松市中区中沢町10-1

Manual Development Group

© 2022 Yamaha Corporation

Published 01/2022

2022年1月发行

POOE-A0

保护环境

如果需要废弃设备时，请与本地相关机构联系，
获取正确的废弃方法。

请勿将设备随意丢弃或作为生活垃圾处理。

VFK5440